

glory – doxa - δοξα - (1391) – glory

Nový kovenant

Ekumenický
překlad

Kralický
překlad

NBK

Nová smlouva
(KMS)

King James
Version

Mat	4:8	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	6:13	glory	- chybí část verše-	sláva	sláva	sláva	glory
	6:29	glory	nádheře	slávě	slávě	slávě	glory
	16:27	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	19:28	glory	slávy	velebnosti	slávy	slávy	glory
	24:30	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
	25:31	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	25:31	glory	slávy	velebnosti	slávy	slávy	glory
Mar	8:38	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	10:37	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	13:26	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
Luk	2:9	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	2:14	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	2:32	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	4:6	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	9:26	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	9:31	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	9:32	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	12:27	glory	nádheře	slávě	slávě	slávě	glory
	14:10	glory	čest	chválu	chválu	poctěn	worship
	17:18	glory	chválu	chválu	slávu	chválu	glory
	19:38	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	21:27	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
	24:26	glory	slávy	slávu	slávy	slávy	glory
Jan	1:14	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	1:14	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	2:11	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	5:41	glory	slávu	chvály	chválu *	slávu	honour
	5:44	glory	oslavujete	chvály	chválu *	slávu	honour
	5:44	glory	slávu	chvály	chválu *	slávu	honour
	7:18	glory	slávu	chvály	slávu	slávu	glory
	7:18	glory	slávu	chvály	slávu	slávu	glory
	8:50	glory	slávu	chvály	chválu *	slávu	glory
	8:54	glory	sláva	chvála	chvála	sláva	honour
	9:24	glory	pravdu	chválu	slávu	slávu	praise
	11:4	glory	slávě	slávu	slávu	slávě	glory
	11:40	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	12:41	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	12:43	glory	slávu	slávu	chválu *	slávu	praise
	12:43	glory	slávu	slávu	chválu *	slávu	praise
	17:5	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
	17:22	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	17:24	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
Prak	7:2	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	7:55	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	12:23	glory	čest	slávy	slávu	slávu	glory
	22:11	glory	jasem	blesku *	jasu	jasu	glory
Řím	1:23	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	2:7	glory	slávu	slávy	slávu	slávu	glory
	2:10	glory	sláva	sláva *	sláva	sláva	glory
	3:7	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	3:23	glory	slávy	slávy	sláva	slávu	glory
	4:20	glory	čest	chválu	slávu	slávu	glory
	5:2	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	6:4	glory	slavnou mocí	slávě	slávou	slávu	glory

glory – doxa - δοξα - (1391) – glory

Nový kovenant

Ekumenický
překlad

Kralický
překlad

NBK

Nová smlouva
(KMS)

King James
Version

Řím	8:18	glory	slávou	slávě	slávou	slávou	glory
	8:21	glory	slávy	slávy	slávy *	slavné	glorious
	9:4	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	9:23	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	9:23	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	11:36	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	15:7	glory	slávě	slávu	slávy	slávě	glory
	16:27	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
I Kor	2:7	glory	oslavení	slávě	slávě	slávě	glory
	2:8	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	10:31	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	11:7	glory	slávy	sláva	slávou	slávou	glory
	11:7	glory	slávy	sláva	slávou	slávou	glory
	11:15	glory	ctí	poctivé	sláva	slávě	glory
	15:40	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	15:41	glory	záře	sláva	sláva	sláva	glory
	15:41	glory	-	sláva *	sláva	sláva	glory
	15:41	glory	záře	sláva	sláva	sláva	glory
	15:41	glory	září	slávě	slávě	slávě	glory
	15:43	glory	slávě	slavné	slávě	slávě	glory
II Kor	1:20	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	3:7	glory	oslňující slávou	slavné	slavná	slávě	glory
	3:7	glory	zář	slávu	slávě	slávě	glory
	3:8	glory	slavnější	slavné	slavná	slavnější	glorious
	3:9	glory	slavná	slavné	slávu	sláva	glory
	3:9	glory	-	slávě	slávě	slávou	glory
	3:10	glory	slávou (2.)	slávy	slávě	slávě	glory (2.)
	3:11	glory	slavně	slavné	slávu	slávu	glorious
	3:11	glory	slavnější	slavné	slávě	slavnější	glorious
	3:18	glory	slavná zář	slávu	slávě	slávu	glory
	3:18	glory	-	slávy	slávy	slávy	glory
	3:18	glory	slávě	slávu	slávě	slávě	glory
	4:4	glory	slávy (1.)	slávy	slávě	slávy	glorious
	4:6	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	4:15	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	4:17	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	6:8	glory	slávou	slávu	slávu	slávu	honour
	8:19	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	8:23	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Gal	1:5	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Efes	1:6	glory	slávu	slávy	slávy	slávy	glory
	1:12	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	1:14	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	1:17	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	1:18	glory	slavné	slávy	slávy	slávy	glory
	3:13	glory	slávě	sláva	sláva	sláva	glory
	3:16	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	3:21	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Filip	1:11	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	2:11	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	3:19	glory	chloubou	sláva	sláva	sláva	glory
	3:21	glory	slávy	slávy	slávy *	slávy	glorious
	4:19	glory	slávě	slavně	slavně	slávě	glory
	4:20	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Kol	1:11	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glorious
	1:27	glory	sláva	slavného	slavného	slávy	glory

glory – doxa - δοξα - (1391) – glory

Nový kovenant

Ekumenický
překlad

Kralický
překlad

NBK

Nová smlouva
(KMS)

King James
Version

Kol	1:27	glory	slávu	slávy	slávy	slávy	glory
	3:4	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
I Thes	2:6	glory	slávu	chvály	chválu	slávu	glory
	2:12	glory	slávy	slávu	slávy	slávy	glory
	2:20	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
II Thes	1:9	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	2:14	glory	slávě	slávy	slávy	slávu	glory
I Tim	1:11	glory	slávy	slavného	slavného	slávy	glorious
	1:17	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	3:16	glory	slávy	slávu	slávě	slávě	glory
II Tim	2:10	glory	slávy	slávou	slávou	slávou	glory
	4:18	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Tit	2:13	glory	slávy	slávy	slavného	slávy	glorious
Heb	1:3	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	2:7	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
	2:9	glory	slávou	slávou	slávou	slávou	glory
	2:10	glory	slávě	slávě	slávy	slávy	glory
	3:3	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	9:5	glory	Boží slávy	slávy	Boží slávy	Slávy	glory
	13:21	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Jak	2:1	glory	slávy	slavného	slavného	slávy	glory
I Pet	1:7	glory	slávě	slávě	slávě	slávě	glory
	1:11	glory	veliké slávě	veliké slávě	veliké slávě	velké slávě	glory
	1:21	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	1:24	glory	krása	sláva	sláva	sláva	glory
	4:11	glory	sláva	slávu *	sláva	sláva	praise
	4:13	glory	sláva	slávy	slávy	slávy	glory
	4:14	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	5:1	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	5:4	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	5:10	glory	slávě	slávě	slávy	slávě	glory
	5:11	glory	-	sláva	sláva	sláva	glory
II Pet	1:3	glory	slávou	slávě	slávou	slávou	glory
	1:17	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	1:17	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	2:10	glory	nadpozemskými mocnostmi	důstojnostem	hodnostáře	duchovní mocnosti	dignities
	3:18	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Jud	1:8	glory	nadpozemským mocnostem	důstojnosti	hodnostáře	slávám	dignities
	1:24	glory	slávy	slávy	slávy	slávu	glory
	1:25	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
Odhal	1:6	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	4:9	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	4:11	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	5:12	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	5:13	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	7:12	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	11:13	glory	čest	slávu	slávu	slávu	glory
	14:7	glory	čest	chválu	chválu	slávu	glory
	15:8	glory	slávy	slávy	slávy	slávy	glory
	16:9	glory	čest	slávu	slávu	slávu	glory
	18:1	glory	slávou	slávy	slávou	slávou	glory
	19:1	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	19:7	glory	chválu	chválu	slávu	slávu	honour
	21:11	glory	slávou	slávu	slávu	slávu	glory

glory – doxa - δοξα - (1391) – glory

Nový kovenant

Ekumenický
překlad

Kralický
překlad

NBK

Nová smlouva
(KMS)

King James
Version

Odhal	21:23	glory	sláva	sláva	sláva	sláva	glory
	21:24	glory	slávu	slávu	slávu	slávu	glory
	21:26	glory	sláva	slávu	slávu	slávu	glory

Zdroje:

Nový kovenant - rok vydání 2000

Český ekumenický překlad - rok vydání 1996

Kralický překlad - rok vydání 2004

překlad NBK - rok vydání 1998

Nová smlouva (KMS), King James Version - program Theophilos 3.1.4

* - výraz, který se liší v programu Theophilos od knižního vydání